

# ཇོ་བོའི་མཛད་པའི་བསྐྱོབ།

## Посвящение Атиши

༄༅། །འདི་ལྟར་བགྱིས་པའི་རྣམ་དཀར་དགེ་བའི་མཐུས། །བདག་ལ་དྲིན་གྱིས་བསྐྱུངས་པའི་ས་མ་དང་། །སེམས་  
བསྐྱེད་ལུས་པའི་སློབ་སློབ་དཔོན་སོགས། །དམ་ཚིག་གཅིག་པའི་དོ་རྗེ་སྐྱབ་རྣམས་དང་། །རྒྱ་བཅས་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་  
མི་རྣམས་དང་། །བཞེན་ལལ་སློག་གཅོད་འོ་ཞོ་འབྱུང་བ་དང་། །ཤ་ཁྲག་ཟོས་པའི་དུད་འགོ་མ་ལུས་པ། །སྐྱུར་དུ་  
སངས་རྒྱས་གོ་འཕང་ཐོབ་པར་ཤོག།

Воспитавшие меня добротой родители, Гуру, у которых испрашивал порождение устремления, наставники и другие; ваджрные братья, с кем едины самаи; люди связанные со мной скарбом и пищей; а также животные, которых седлал и навьючивал, чье молоко пил, чьим мясом и кровью питался – пусть все они, без исключения, силой совершенного таким образом чистейшего благого дела, скорейшим образом обретут состояние Пробуждения!

ཅེས་པ་འདི་ནི་ཨ་ཏི་ཤས་གསུངས་སོ།།

*Это слова Атиши*

Перевод с тибетского языка: гелонг Тензин Гонпо.